

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle				La Direttrice dell'Ufficio Ragioneria Die Leiterin des Rechnungsamtes
N./NR. 57	Capitolo/Kapitel 120	Esercizio/ Finanzjahr 2016	Trento, Trient 19-07-2016	Baldob

**CONSIGLIO REGIONALE  
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI  
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

**N. 239/16**

**Nr. 239/16**

**SEDUTA DEL**

**SITZUNG VOM**

**19.07.2016**

*In presenza dei  
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der  
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Segretario questore  
Segretario questore*

*Thomas Dr. Widmann  
Lorenzo dott. Ossana  
Dr. Florian Mussner  
geom. Giacomo Bezzi  
Pietro De Godenz*

*Präsident  
Vizepräsident  
Vizepräsident  
Präsidialsekretär  
Präsidialsekretär*

*Assiste il  
Segretario generale  
del Consiglio regionale*

*Dr. Stefan Untersulzner*

*Im Beisein des  
Generalsekretärs des  
Regionalrates*

*Assenti:  
Segretario questore*

*Veronika Dr<sup>in</sup> Stirner*

*Abwesend:  
Präsidialsekretärin*

<p><b>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</b></p> <p><b>Modificazione della propria deliberazione n. 231 del 18 maggio 2016 relativa all'assegnazione a favore del gruppo consiliare Amministrare e Civica Trentina per spese del personale per l'anno 2016</b></p>	<p><b>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</b></p> <p><b>Abänderung des Präsidiumsbeschlusses Nr. 231 vom 18. Mai 2016 betreffend die Zuweisung von Mitteln zugunsten der Ratsfraktion Amministrare e Civica Trentina zur Deckung der Personalausgaben für das Jahr 2016</b></p>
--	---

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL  
CONSIGLIO REGIONALE

Visto il "Regolamento concernente interventi a favore dei gruppi consiliari regionali e relativa rendicontazione" approvato con deliberazione del Consiglio Regionale del 10 settembre 2013, n. 33, successivamente modificata con delibera del Consiglio regionale n. 8 del 10 dicembre 2014, che prevede l'adeguamento ai sensi dell'art. 1 commi 9, 10, 11 e 12 del decreto legge 10 ottobre 2012, n. 174 convertito, con modificazioni, con la legge 7 dicembre 2012, n. 213, della precedente disciplina in favore dei gruppi consiliari;

Viste le proprie delibere n.ri 206 del 20 gennaio 2016, 210 del 17 febbraio 2016 e n. 231 del 18 maggio 2016 con le quali sono stati individuati i gruppi consiliari del Consiglio regionale della XV Legislatura che hanno richiesto il finanziamento per le spese di personale ed è stato attribuito il relativo finanziamento;

Vista in particolare la propria delibera n. 231 del 18 maggio 2016, con la quale l'Ufficio di Presidenza ha attribuito al Gruppo consiliare regionale "Amministrare e Civica Trentina" il finanziamento per le spese di personale a decorrere dal mese di maggio 2016 per numero quattro componenti e a partire dal mese di giugno per numero tre componenti a seguito dell'uscita di un consigliere dal Gruppo medesimo;

Preso atto che i Consiglieri del Gruppo consiliare regionale "Amministrare e Civica Trentina" da considerare per il finanziamento delle spese di personale sono cinque per il mese di maggio e quattro a partire dal mese di giugno, in quanto il Consigliere componente dell'Ufficio di presidenza del Consiglio provinciale non dispone di personale di segreteria;

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS  
-

Nach Einsicht in die vom Regionalrat mit Beschluss Nr. 33 vom 10. September 2013 genehmigte und nachfolgend mit Beschluss des Regionalrates Nr. 8 vom 10. Dezember 2014 abgeänderte "Verordnung über die Leistungen zugunsten der Fraktionen des Regionalrates und diesbezügliche Rechnungslegung", welche im Sinne des Artikels 1 Absätze 9, 10, 11 und 12 des Gesetzesdekretes Nr. 174 vom 10. Oktober 2012, das mit Änderungen mit dem Gesetz Nr. 213 vom 7. Dezember 2012 in Gesetz umgewandelt worden ist, die Anpassung der vorher geltenden Ordnungsbestimmungen zugunsten der Ratsfraktionen vorsieht;

Nach Einsicht in die Präsidiumsbeschlüsse Nr. 206 vom 20. Jänner 2016, Nr. 210 vom 17. Februar 2016 und Nr. 231 vom 18. Mai 2016, mit denen die Regionalratsfraktionen der XV. Legislaturperiode bestimmt worden sind, welche einen Antrag auf Finanzierung der Personalkosten gestellt haben und mit denen die entsprechende Finanzierung zuerkannt worden ist;

Im Besonderen nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 231 vom 18. Mai 2016, mit dem das Präsidium der regionalen Ratsfraktion „Amministrare e Civica Trentina“ ab dem Monat Mai 2016 den Beitrag zur Deckung der Personalausgaben für 4 Mitglieder und ab dem Monat Juni infolge des Austritts eines Abgeordneten aus der Ratsfraktion für 3 Mitglieder zuerkannt hat;

Zur Kenntnis genommen, dass zwecks Zuerkennung des Betrages für die Deckung der Personalkosten für den Monat Mai 5 Abgeordnete der Ratsfraktion „Amministrare e Civica Trentina“ und für den Monat Juni 4 Abgeordnete in Betracht gezogen werden müssen, da der Abgeordnete der Fraktion, der das Amt eines Mitgliedes des Landtagspräsidiums bekleidet, nicht über ein funktionierendes Sekretariat verfügt;

All'unanimità dei voti legalmente espressi;

delibera

1. Di prendere atto che i componenti del gruppo consiliare del Consiglio regionale "Amministrare e Civica Trentina" da considerare per il finanziamento delle spese di personale sono cinque per il mese di maggio e quattro a partire dal mese di giugno e pertanto spetta il finanziamento aggiuntivo di complessivi euro 3.600,00 per l'anno 2016, a modifica di quanto previsto con la propria deliberazione n.231/16 del 18 maggio 2016.

2. Di versare al gruppo consiliare "Amministrare e Civica Trentina" rispettivamente gli importi di euro 900,00 e euro 1.350,00 ad integrazione di quanto versato per il secondo e terzo trimestre 2016.

3. Di versare al gruppo consiliare "Amministrare e Civica Trentina" per spese del personale per il quarto trimestre 2016 l'ulteriore somma di euro 1.350,00.

4. Di impegnare la spesa di euro 3.600,00 al capitolo 120 del bilancio finanziario gestionale per l'esercizio 2016.

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

beschließt

1. Zur Kenntnis zu nehmen, dass sich die Zahl der Mitglieder der Ratsfraktion „Amministrare e Civica Trentina“ die für die Gewährung des Betrags zur Deckung der Personalkosten in Betracht zu ziehen ist, für den Monat Mai auf 5 und für den Monat Juni 4 Mitglieder bezieht, so dass in der Folge die zusätzliche Finanzierung von insgesamt 3.600,00 Euro für das Jahr 2016 in Abänderung des im Präsidiumsbeschluss Nr. 231/16 vom 18. Mai 2016 angeführten Betrages zusteht.

2. Der Ratsfraktion „Amministrare e Civica Trentina“ die Beträge in Höhe von 900,00 Euro bzw. 1.350,00 Euro in Ergänzung der bereits für das zweite und das dritte Trimester 2016 überwiesenen Beträge zu überweisen.

3. Der Ratsfraktion „Amministrare e Civica Trentina“ für das vierte Trimester 2016 zur Deckung der Personalausgaben den zusätzlichen Betrag in Höhe von 1.350,00 Euro zu überweisen.

4. Die Ausgabe in Höhe von 3.600,00 Euro auf dem Kapitel 120 des Gebarungshaushalts für das Finanzjahr 2016 zu verbuchen.

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT  
- Dr. Thomas Widmann -

IL SEGRETARIO GENERALE / DER GENERALSEKRETÄR  
- Dr. Stefan Untersalzner -

VB/mf